博幼基金會
教育脫貧・讓知識帶希望回家

中心：_____　　姓名：_____

1151012 大專院校學生中翻英短文翻譯題目

老師說：「很好。幾乎所有的同學都答對了，那是因為這道題實在是太簡單了。大家想知道老師為什麼要你們做這道題嗎？」同學既興奮又好奇，老師微微一笑，又說：「不知道有人發現沒有，其實這道題就是剛才試卷上的最後一道題，不過很遺憾，因為老師說『很難』，結果大家都沒有答題。其實無論它難不難，你們都應該動動腦筋，嘗試去做才對。記住，不嘗試就不知道難易，不嘗試就不可能體驗成功的喜悅，這是老師最後送給你們的畢業禮物！」

動腦筋 use one's brain　　最後地 eventually

博幼基金會
教育脫貧・讓知識帶希望回家

中心：_____　　姓名：_____

1151012 大專院校學生中翻英短文翻譯參考答案

The teacher said, “Great. Almost all the students answered correctly. That’s because this question is very simple. Do you want to know why I want you to do this question?” The students were both excited and curious. The teacher smiled slightly and said, “I don’t know if someone has found it. In fact, this question is the last question on the test paper. But it’s a pity. I told you that the question was ‘very difficult’, so everyone didn’t answer it. Actually, no matter it is difficult or not, you should use your brains and try to do it. Remember, you won’t know that it is easy or difficult without trying. If you don’t try, you can’t experience the joy of success. Eventually, this is the graduation gift that I give you!”